



Coaches Manual CURLING

Version janvier 2024

Le Coaches Manual est un document officiel de Special Olympics Switzerland (SOSWI). Il rassemble les principales informations sur le curling pour les coaches qui se préparent aux National Winter Games Haslital-Brienze 2024.

La première version du Coaches Manual est publiée en septembre 2023. L'élaboration du document se poursuivra ensuite progressivement jusqu'au début des jeux. Il peut être téléchargé sur le [site web des National Winter Games 2024](#).

La version définitive du Coaches Manual sera disponible à partir de la mi-février 2024.

1. Organisation

Date	Du jeudi 14 au dimanche 17 mars 2024
Site	Patinoire Jungfrau , 3800 Matten bei Interlaken
Organisateur	<u>Organisation :</u> Association «NWG Haslital-Brienze 2024», www.wintergames2024.ch <u>Sport et accréditation :</u> Special Olympics Switzerland, tél. 0800 222 666 www.specialolympics.ch
Technical Delegate (responsable de compétition)	Kurt Hartmeier-Stamm Technical Delegate Curling Special Olympics Switzerland Mobile : 079 424 30 02 ; e-mail : hartmeier-stamm@bluewin.ch
Partenaire local	Club de curling Oberhasli-Meiringen Heinz Staudenmann
Officials	Aucun Official n'est prévu



Special Olympics Switzerland

**NATIONAL GAMES
HASLITAL BRIENZ 2024**

14. – 17.03.2024



2. Inscriptions

Nombre de participant-es	12 équipes Unified Sport (52 athlètes)
Mode de jeu	<p>Le Divisioning s'effectue avec la participation des 10 équipes dans un tournoi en round-robin.</p> <p>Ensuite, un classement général est établi et les groupes de performance sont déterminés sur la base du classement général et du nombre d'équipes participantes.</p> <p>Le tournoi par groupes se tiendra le samedi et les matches de finale le dimanche.</p>
Catégories de jeu / groupes de performance	Sur la base du Divisioning, les équipes sont réparties en différents groupes de performance.
Informations lors de l'inscription	<p>Les jeux se déroulent selon le principe de Unified Sport.</p> <p>Les équipes se composent de 3 athlètes, d'1 Unified Partner et éventuellement d'1 alternat(e) (joueuse ou joueur remplaçant.e).</p> <p>Cela signifie qu'une équipe compte minimum 4 et maximum 5 personnes.</p>
Rôle de l'Alternat(e)	<p>L'équipe se compose de trois athlètes et d'un-e Unified Partner. Chaque équipe peut également enregistrer au maximum un-e alternat(e). L'alternat(e) peut entrer en jeu</p> <ul style="list-style-type: none">a) lorsqu'un-e athlète est absent-e pour des raisons de santé oub) en tant que remplaçant(e) (alternat(e)), pour pouvoir bénéficier d'un temps de jeu. <p>Elle ou il ne peut toutefois entrer en jeu qu'au match suivant et adopte la position de leader dans l'équipe !</p> <p>Le recours à l'alternat(e) doit être signalé par écrit au TD à la fin du match joué.</p>
Préparation	<p>Pour une préparation optimale aux National Winter Games 2024, nous conseillons vivement de participer à des compétitions de Special Olympics proposées dans cette discipline.</p> <p>Informations complémentaires : Curling - Special Olympics Switzerland</p>



Special Olympics Switzerland

**NATIONAL GAMES
HASLITAL BRIENZ 2024**

14. – 17.03.2024



3. Programme sportif

Programme Curling : (sous réserve de modifications)	Mercredi 13 mars 2024
	16h00 – 20h00 Check-in, court de tennis de Meiringen
	Jeudi 14 mars 2024
	08h45 – 09h00 Unified Partner Meeting, halle de curling Matten
	09h00 – 12h00 Matches de Divisioning
	11h15 / 12h10 Repas de midi, échelonné, halle de curling Matten
	13h00 – 16h00 Matches de Divisioning
	Dès 17h30 Repas du soir, court de tennis de Meiringen suivi du déplacement pour la cérémonie d'ouverture
20h00 – 21h30 Cérémonie d'ouverture, Casinoplatz Meiringen	
Vendredi 15 mars 2024	
09h00 – 12h00 Matches de Divisioning	
11h15 / 12h10 Repas de midi, échelonné, halle de curling Matten	
13h00 – 15h30 Matches de Divisioning	
18h00 – 22h00 Repas du soir, programme du soir	
Samedi 16 mars 2024	
08h45 – 09h00 Unified Partner Meeting, halle de curling Matten	
09h00 – 12h00 Tournoi par groupes	
11h55 / 12h45 Repas de midi, échelonné, halle de curling Matten	
13h00 – 16h00 Tournoi par groupes	
18h00 – 22h30 Repas du soir, programme du soir	
Une demi-journée sans match est prévue le vendredi ou le samedi pour chaque équipe dans la mesure où le calendrier et le nombre d'équipes participantes le permettent.	
Dimanche 17 mars 2024	
08h45 – 09h00 Unified Partner Meeting, halle de curling Matten	
09h00 – 11h30 Finales	
13h00 – 13h45 Repas de midi, court de tennis de Meiringen	
13h45 – 14h15 Remise des médailles, court de tennis de Meiringen	
15h00 – 15h45 Cérémonie de clôture court de tennis de Meiringen	



Unified Partner Meetings	<p>Normalement, il y aura une réunion des Unified Partner sur place avant le début du Divisioning et avant le début du tournoi en groupes et des finales.</p> <p>L'heure et le lieu sont communiqués par le Technical Delegate.</p> <p>Les Unified Partner meetings permettent de transmettre des informations importantes relatives au sport en question.</p> <p>Chaque équipe est responsable de la participation de son Unified Partner au meeting. La ou le Unified Partner doit participer personnellement et ne peut pas se faire remplacer par exemple par une délégation.</p> <p>Le premier Unified Partner Meeting se tiendra le jeudi 14.03.2024 à 8h45 dans la halle de curling à Matten.</p>
Remise des médailles	<p>Les remises des médailles se tiendront le dimanche 17.03.2024 de 13h45 à 14h15 avant la cérémonie de clôture dans le court de tennis de Meiringen.</p>

4. Règlement

Règlement	<p>Les compétitions se déroulent selon le règlement de SOSWI : Reglement_CURLING_10.2023_f.pdf (specialolympics.ch)</p> <p>Toute divergence avec le règlement de SOSWI doit être mentionnée dans le Coaches Manual.</p> <p>Le règlement sportif et le Coaches Manual sont les documents techniques officiels des compétitions.</p>
Divisioning	<p>Avec 10 équipes participantes, le Divisioning s'effectue dans un tournoi en round-robin. Une partie se compose de 3 ends jusqu'à max. 45 minutes.</p> <p>Si un nombre différent d'équipes participent, le Divisioning est adapté.</p> <p>Le plan des parties pour le round-robin est établi et communiqué par la ou le TD environ trois semaines avant le tournoi.</p> <p>Si le classement d'une équipe est trop bas, les Unified Partners ont la responsabilité de le communiquer au jury. Pour cela, des « Improved Performance Forms » sont à leur disposition.</p> <p>Les Unified Partners peuvent retirer ces formulaire au point d'information.</p>
Maximum Effort Rule	<p>Les sportives et sportifs sont tenu-es de montrer leur meilleure performance lors du Divisioning et de la finale.</p> <p>La Maximum Effort Rule (règle d'effort maximum) s'applique dans la compétition.</p> <p>Le jury observera les parties des matchs de Divisioning et répartira les équipes en fonction de ses observations.</p>



Special Olympics Switzerland

**NATIONAL GAMES
HASLITAL BRIENZ 2024**

14. – 17.03.2024



	L'augmentation excessive des performances d'une équipe lors du round final peut, dans des cas extrêmes, entraîner la disqualification de l'équipe.
Divisions	Sur la base du Divisioning, les équipes sont réparties en groupes aussi homogènes que possible.
Jury	Le jury compte trois personnes et se compose comme suit : 1. Technical Delegate curling de SOSWI 2. Assistant·e du Technical Delegate curling de SOSWI 3. Responsable local du jeu
Plan des parties	Le plan des matches pour le Divisioning sera établi une semaine avant le début du tournoi. Le plan des matches du tournoi par groupes sera établi le vendredi 15 mars 2024 en fonction du Divisioning. Les tournois en groupes sont établis sur la base du classement général du Divisioning, avec l'attribution des groupes, et publiés le vendredi soir. Les paires d'équipes qui s'affrontent en finale sont définies sur la base des résultats des tournois en groupes et des classements.
Protêts	Le formulaire de protêt peut être retiré par les Unified Partners au Sport Office. Ce document doit être rempli par les Unified Partners et le motif du protêt doit être exposé dans le détail. Le protêt doit être déposé <u>maximum 30 minutes après l'annonce des résultats par le jury.</u> Le jury se prononce sur les protêts. Il est possible de faire recours contre la décision du jury auprès du jury d'appel (par e-mail : sport@specialolympics.ch). La décision du jury d'appel est définitive et incontestable. Aucun protêt ne peut être déposée contre le Divisioning.
Coaching	Les équipes sont encadrées par un·e Unified Partner. Cette personne est en même temps le coach de l'équipe.
Call Room (Chambre d'appel)	Les parties commencent selon le plan. Il y a un temps de tolérance de maximum 5 minutes ! Ensuite, le jeu commence avec les personnes présentes, sachant que l'équipe doit être représentée par au moins 3 athlètes. Après les 5 minutes de tolérance, le match est déclaré forfait en faveur de l'adversaire. Un forfait signifie : 3 points, 3 ends, 3 pierres.
Équipement	Équipement conforme au règlement. Toutes les équipes doivent avoir le même équipement (chaussures, casque, sticks, semelles glissantes et balais si disponibles). Les balais et des semelles glissantes sont mis à disposition sur place.



5. Autres

Repas de midi	Le repas de midi est pris de façon échelonnée dans la halle de curling de Matten, selon le plan des matches.
Dépôt de matériel curling	Pour le curling, aucun dépôt de matériel n'est prévu.
Arrivée	<p><u>En voiture :</u> Sortie autoroutière Wilderswil, direction Interlaken jusqu'à Matten</p> <p><u>Avec les transports publics :</u> Selon horaire APP CFF</p> <ul style="list-style-type: none">• Train: 07h51 de Meiringen à Interlaken Ost Bus local 104 jusqu'à Hotel Sonne• Retour: Bus local 104, 16h15 jusqu'à Interlaken Ost, train jusqu'à Meiringen. <p><u>Bus Extra CURLING – de Brienz Lammbach jusqu'au Eissportzentrum:</u></p> <ul style="list-style-type: none">• Je, Ve, Sa, Di: 08h00 de l'arrêt Brienz Lammbach <p><u>Bus Extra CURLING – du Eissportzentrum</u></p> <ul style="list-style-type: none">• Je, Ve: 15h00 de Eissportzentrum à <u>Brienz Lammbach</u>• Sa: 16h15 de Eissportzentrum à <u>Brienz Lammbach</u>• Di: 11h30 de Eissportzentrum à la Tennishalle Meiringen pour tous
Parking	Il y a assez de places de stationnement à la patinoire.



Matten

SA 16.3.

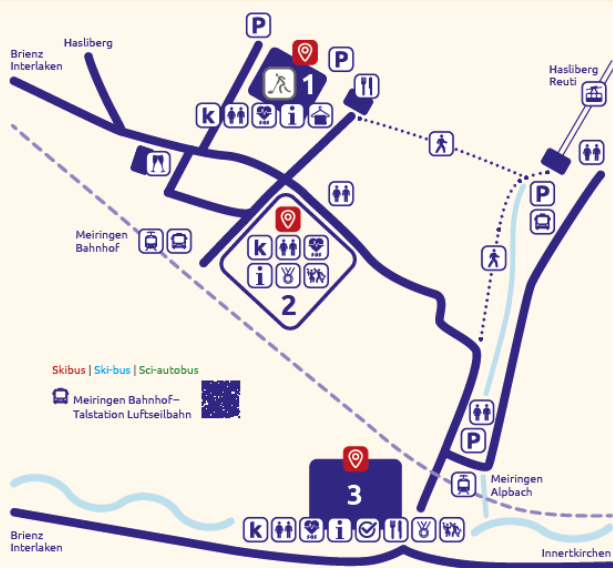


Eissportzentrum Jungfrau AG
 Tellweg 7
 3800 Matten bei Interlaken

- i** Information | Information | Informazione
- ☼** Sanität | Sanitaire | Sanitario
- 🍴** Verpflegung | Restauration | Ristorazione
- 🚻** Toiletten | Toilettas | Bagno
- 📄** Akkreditierung | Accreditation | Accredimento
- P** Parkplatz | Emplacement | Parcheggio
- 👔** Garderobe | Vestiaire | Armadio
- K** Kiosk | Kiosque | Chiosco
- 🎒** Skidepot | Dépôt à skis | Deposito sci
- 🏆** Medaillzeremonie | Cérémonie de remise des médailles
Cerimonia di premiazione
- 👑** VIP & Sponsoren | VIP & sponsors | VIP & sponsors
- 🎉** Fest | célébration | Festa
- 🚆** Haltestelle Zug | Arrêt du train | Fermata del treno
- 🚌** Haltestelle Bus | Arrêt de bus | Fermata dell'autobus
- 🚶** Fussweg | Chemin piéton | Marciapiede
- 🚠** Luftseilbahn | Téléphérique | Funivia aerea
- 🚡** Sesselbahn | Télésiège | Seggiovia
- 🚡** Gondelbahn | Télécabine | Cabinovia

Olympic Town Meiringen

MI 13.3. – SO 17.3.



- 1** Turnhalle Pfrundmatte
Amthausshasse 4
3860 Meiringen
- 2** Casinoplatz
3860 Meiringen
- 3** Alpines Tenniscenter
Alpbachstrasse 22
3860 Meiringen

- i** Information | Information | Informazione
- ☼** Sanität | Sanitaire | Sanitario
- 🍴** Verpflegung | Restauration | Ristorazione
- 🚻** Toiletten | Toilettas | Bagno
- 📄** Akkreditierung | Accreditation | Accredimento
- P** Parkplatz | Emplacement | Parcheggio
- 👔** Garderobe | Vestiaire | Armadio
- K** Kiosk | Kiosque | Chiosco
- 🎒** Skidepot | Dépôt à skis | Deposito sci
- 🏆** Medaillzeremonie | Cérémonie de remise des médailles
Cerimonia di premiazione
- 👑** VIP & Sponsoren | VIP & sponsors | VIP & sponsors
- 🎉** Fest | célébration | Festa
- 🚆** Haltestelle Zug | Arrêt du train | Fermata del treno
- 🚌** Haltestelle Bus | Arrêt de bus | Fermata dell'autobus
- 🚶** Fussweg | Chemin piéton | Marciapiede
- 🚠** Luftseilbahn | Téléphérique | Funivia aerea
- 🚡** Sesselbahn | Télésiège | Seggiovia
- 🚡** Gondelbahn | Télécabine | Cabinovia



6. Programme indicatif des NWG 2024

Sport	Mercredi 13.03.2024		Jeudi 14.03.2024			Vendredi 15.03.2024			Samedi, 16.03.2024			Dimanche 17.03.2024			
	Après midi (16-20h)	Soir (18-21.30h)	Matin	Après midi	Soir	Matin	Après midi	Soir (dès 18h30)	Matin	Après midi	Soir (dès 18h30)	Matin (09-13h45)	Après midi (15h00)		
AS Ski alpin	Check-In	Pasta Party	D GS	D GS	Cérémonie d'ouverture (Repas du soir à partir de 17h)	F GS		... Night event ...	D SL	LIBRE	... Night event ...	F SL			
SB Snowboard	Check-In		D GS	D GS		F GS			D SL	LIBRE		F SL			
CC Ski de fond	Check-In		D	LIBRE		D + F			LIBRE	D + F			F		
SN Raquettes à neige	Check-In		LIBRE	D		LIBRE	D + F			LIBRE		D+F		F	
CU Curling	Check-In		D	D		D	D		F	F		F	F	F	
FL Unihockey	Check-In		D	D		D	LIBRE		F	F		F	F	F	
									Tournoi	Tournoi		Tournoi	Tournoi	Finales	
										Finales					

Légende: D = Divisioning / F = Finales *Version: 16.01.2024*